



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

100-е пленарное заседание

Четверг, 6 июня 2002 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

В отсутствие Председателя г-н Севилья Сомоса (Никарагуа), заместитель Председателя, занимает его место.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Дань памяти Его Превосходительства г-на Джозефа Нанвена Гарбы, бывшего Председателя Генеральной Ассамблеи

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Прежде чем мы перейдем к рассмотрению пункта повестки дня на сегодняшнем утреннем заседании, Генеральная Ассамблея отдаст дань памяти Его Превосходительству г-ну Джозефу Нанвену Гарбе, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии, который скончался в прошлую субботу.

До того как г-н Гарба, видный дипломат и бывший министр иностранных дел своей страны, Нигерии, стал достойным Председателем Генеральной Ассамблеи, он уже был связан длительными узами с Организацией Объединенных Наций и проявил себя как выдающийся деятель. Возглавляя делегацию Нигерии при Организации Объединенных Наций в 80-е годы, г-н Гарба также был Председателем Специального комитета против апартеида с 1984 по 1989 год, обеспечивая твердое руководство всемирной кампанией борьбы с апартеидом в Южной Африке.

Г-на Гарбу мы будем помнить благодаря той видной роли в Организации, которую он играл на многих направлениях, и огромный вклад, внесенный им в достижение целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить наши самые искренние соболезнования семье покойного и правительству и народу Нигерии.

Сейчас я попрошу членов Ассамблеи встать и соблюсти минуту молчания в память о покойном бывшем Председателе Генеральной Ассамблеи г-не Джозефе Нанвене Гарбе.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Ндекхедекхе (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить глубокую признательность за то, что под Вашим умелым руководством, г-н Председатель, на этом утреннем заседании Генеральная Ассамблея отдает дань памяти посла Гарбы.

От имени народа и правительства Нигерии позвольте мне выразить глубокую признательность различным делегациям, видным деятелям и всем другим людям, которые различным путем выразили

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

глубокое чувство утраты и свои соболезнования после кончины генерала Гарбы в субботу, 1 июня 2002 года, после непродолжительной болезни. Позвольте мне также выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его любезные слова сочувствия, переданные семье покойного посла Гарбы и народу Нигерии. Кроме того, я хотел бы с признательностью отметить любезные слова, высказанные Председателем Совета Безопасности вчера от имени этого органа в память о после Гарбе и поблагодарить за это.

Покойный посол Гарба был личностью незаурядной. Он посвятил свою жизнь служению своей стране, Африке и международному сообществу. Именно поэтому он посвятил большую часть времени урегулированию конфликтов, особенно в Африке. И хотя некоторые из этих конфликтов сегодня по-прежнему вызывают острое беспокойство, тем не менее посол Гарба внес свой вклад в укрепление международного мира и безопасности. Подробно его жизнь и достижения достаточно хорошо изложены в его книге, озаглавленной «На службе дипломатии» (“Diplomatic Soldiering”).

Несмотря на то, что послу Гарбе было привычно нести службу, его страстью была дипломатия. Это позволило ему безукоризненно служить на посту министра иностранных дел Нигерии, а затем — Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций. За этот период он потрудился на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии. Был также он Председателем Специального комитета против апартеида и, в тот же период, Председателем арбитражного Комитета добрых услуг Движения неприсоединения. Именно на посту Председателя Специального комитета против апартеида посол Гарба проявил такие качества, как упорство и принципиальную позицию целеустремленной поддержки борьбы за свободу и самоопределение, особенно на юге Африки.

Действительно, сегодня генерала Гарбы уже нет в живых, однако куда бы ни заносили его в течение жизни государственные и международные назначения, ему удавалось служить своему отечеству и мировому сообществу страстно и самоотверженно. По сути, то же страстное стремление служить человечеству повлияло на его решение после выхода в отставку согласиться занять пост генерального директора расположенного в Куру пре-

стижного нигерийского Национального института политических и стратегических исследований.

И хотя Нигерия и прочие почитатели покойного посла Гарбы скорбят о его кончине, мы признательны Богу за то, что он предоставил Нигерии возможность служить этому органу, позволившую послу Гарбе поработать в системе Организации Объединенных Наций. Столь же признательны мы и за то, что сегодня утром Генеральная Ассамблея воздает честь одному из своих собственных павших героев. Прими же, Господи, душу усопшего и ниспосли Нигерии и семье покойного силы перенести утрату.

Пункт 125 повестки дня (продолжение)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/56/780/Add.6)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): В письме, содержащемся в документе A/56/780/Add.6, Генеральный секретарь сообщает Председателю Генеральной Ассамблеи о том, что за время, истекшее после опубликования его записок, содержащихся в документах A/56/780 и добавлениях 1–5, Доминика произвела необходимый платеж для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе A/56/780/Add.6?

Решение принимается.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Утверждение повестки дня и организация работы

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я хотел бы напомнить представителям о том, что на своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея постановила передать подпункт (b) пункта 17 повестки дня на рассмотрение Пятого комитета. Могу ли я считать, что в интересах скорейшего принятия необходимого решения по этому подпункту и в соответствии с просьбой, содержащейся в документе A/56/102/Add.3, Ассамблея согласна рассмотреть этот подпункт непосредственно на пленарном заседании?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Могу ли я также считать, что Ассамблея согласна немедленно приступить к рассмотрению подпункта (b) пункта 17 повестки дня? Поскольку возражений нет, мы поступим соответствующим образом.

Пункт 17 повестки дня (*продолжение*)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

(b) Назначение членов Комитета по взносам

Записка Генерального секретаря (A/56/102/Add.3)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): В своей записке, содержащейся в документе A/56/102/Add.3, Генеральный секретарь информирует Генеральную Ассамблею о том, что правительство Бельгии выдвинуло кандидатуру Мишеля Тильмана для заполнения вакансии, возникшей в Комитете по взносам в связи со смертью Анхеля Маррона Гомеса (Испания), на оставшийся срок полномочий г-на Маррона Гомеса, который истекает 31 декабря 2002 года.

Далее в своей записке Генеральный секретарь заявляет, что Председатель Группы западноевропейских и других государств информировал его о поддержке этой Группой кандидатуры г-на Мишеля Тильмана. В этой связи могу ли я считать, что Ассамблея желает назначить г-на Мишеля Тильмана членом Комитета по взносам на срок полномочий, начинающийся 6 июня 2002 года и заканчивающийся 31 декабря 2002 года?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Этим Ассамблея завершила данный этап рассмотрения подпункта (b) пункта 17 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.